

benden angeblich so ungern zu Hilfe kommen. Interessante Hintergründe über den in Taiwan verbreiteten Volksglauben und die typische Vermischung verschiedenster religiöser und philosophischer Konzepte erläutert Antonia Sachtleben in einer eher wissenschaftlichen Analyse. Sie kommt zu dem Schluss, dass die traditionelle Verehrung der Ahnen und der Natur, kombiniert mit moralischen und ethischen Werten des Konfuzianismus und Buddhismus der geistige Nährboden der modernen Gesellschaft in Taiwan ist. Ihr Beitrag macht auch Außenstehenden klar, wie stark die religiöse Praxis im Alltag der Taiwaner verankert ist. Auch Angelika Loos' Aufsatz über die Bildungs-Ideale und das Campus-Leben an buddhistischen Universitäten in Taiwan ist aufschlussreich. Andere wissenschaftliche Beiträge in dem Buch sind dagegen zu speziell, um einen breiteren Leserkreis anzusprechen; so zum Beispiel der nicht sehr alltagsbezogene Aufsatz von Georg Gesk: eine historisch-statistische Betrachtung über die Lage der Rechtswissenschaften in Taiwan und die deutsch-taiwanesischen Verflechtungen auf diesem Gebiet. Aus Sicht des deutschen Lesers wiederum nur wenig relevant ist ein Beitrag über die wechselvolle historische Beziehung zwischen Taiwan und Frankreich. Überraschend ist übrigens, dass nur der US-Amerikaner Joseph Linzmeier einen direkten Vergleich zwischen Taiwan und Festlandchina zieht, indem er von seinen Erfahrungen als Anglistik-Dozent an Universitäten beider Länder berichtet. Wenn er die unterschiedlichen Beziehungen zwischen Lehrern und Schülern analysiert oder vom Umgang mit Behörden und staatlich verordneten "Aufpassern" erzählt, ist das stellenweise recht amüsant.

Insgesamt lässt sich sagen: Das Buch ist durchaus geeignet, "Kulturfremde" für Freuden und Tücken des Lebens in Taiwan zu sensibilisieren und damit zumindest kleine Distanzen zu überwinden – auch wenn das Spektrum möglicher Themen nicht ausgeschöpft ist und die Beiträge inhaltlich und stilistisch sehr heterogen sind. Leider konnten sich die Herausgeber nicht recht entscheiden, wen sie eigentlich ansprechen wollen: den interessierten Touristen oder den Wissenschaftler, die angehende Fremdsprachen-Lehrerin oder die Geschäftsfrau. Trotzdem lohnt es sich, durch die Augen der Autoren und Autorinnen einen Blick zu werfen auf die eine oder andere Realität in Taiwan.

Sonja Wagenbrenner

Xin, Chunying: Chinese Legal System and Current Legal Reform/ Zhongguo de falü zhidu ji qi gaige.

Beijing: (Falü chubanshe), 1999, 841 pp. (Book Series of the Konrad-Adenauer-Stiftung and the Chinese Academy of Social Science, vol. 4)

Comprehensive accounts of the efforts undertaken since the end of the 1970s to establish a modern legal system in the People's Republic of China are rare, whether in Chinese or English. Therefore everybody interested in Chinese law will appreciate that Professor Xin Chunying, a deputy directress of the Law Institute of the Chinese Academy of Social Sciences, presents such an account. She took the pains to write it in English (the book also contains a Chinese version. pp. 1-298) since — as she explains it — foreign experts in Chinese law, although perhaps

grasping a part of it, "may form some inaccurate conclusions because of their lack of understanding of the whole system and its trends" (p. 306).

The book begins with a chapter on the development of Chinese law from antiquity to the present period of modernization, followed by eight chapters, each on a specific field of the contemporary legal system and its reform: Constitution, administrative law, civil law, economic law, criminal law, criminal procedure law, taxation law and a final chapter on "the legal system on foreign related matters and its reform." Here the developments of the relevant legislation, its function and main contents are described in detail. The reader gets the impression of a varied legal system which orders society, economy, administration and politics, a legal system where lawyers and judges are used to work for the administration of justice, where the executive power is controlled by courts, companies and citizens receive the benefits of orderly civil procedure, defendants are enjoying the guarantees of criminal procedure and tax payers call rely on a "complete system of tax law." This impression, however, comes close to a *fata morgana*, at best to a blueprint of a future wonderful Chinese law world.

One agrees with the author that "the problems need to be solved in the process of Chinese modernization are much more complicated than any other country had experienced" (p. 353). But just because of this a proper treatment of the modernizing Chinese legal system cannot be reduced to an outline of statutory norms, but has to unfold the historical and socio-political circumstances which are to be blamed for this high degree of "complexity" deplored by the author. So it is strange that she tells us that "the Chinese legal system has had a long history" and that at the time of the birth of Jesus Christ "Chinese culture had already existed for several thousand years" (p. 309 f.), but devotes only six pages to — as the chapter is entitled — "The Traditional Chinese Legal Culture and Its Characteristics." In the chapter on criminal procedure the author points out that "in ancient China, there has never been a criminal procedure law at all, and no one ever heard of the name of 'procedure law'" (p. 665). The author is obviously not aware of the highly regulated system in Imperial China aimed at avoiding wrong and arbitrary judgements, a system about which an Australian sinologist says that the situation of criminal procedure in present China "may reach the standards of the Qing dynasty within a decade or so" (W.J.F. Jenner, *The Tyranny of History*, London 1992, p. 144). The author undervalues as well the Chinese criminal procedure law of 1932 when imputing to it — without any foundation — "strong feudalistic characters" (p. 666). Who deals with history in this way falls to grasp present problems in an up-to-date manner.

Besides the lack of proper historical analyses there are flaws of concepts. The author identifies the English notion of law with the Chinese "fa" or "falü", meaning "statute". Traditional Chinese "law" however, can only be understood by equating "law" with the totality of "fa" (the formal, legislated legal norm) and "li" (the social, customary legal norm). There are many statements in the book which express wishful thinking rather than the real situation. So it is exaggerated that "the social contradiction and disputes... now most of them are brought up resorting to law and the judicial process" (p. 350). One can't imagine Chinese citizens to be so reckless as to take their disputes to corrupt judges and — if they do — to find it nearly impossible

to execute their judgement. Therefore, it remains wise to resort to conciliation (*tiao-jie*) which continues not without reason as a "good tradition". Another example of incorrect rendering of the factual situation is the assertion that "cases in recent years have shown that the principles and the spirit of the Chinese Constitution are enforceable through the court of law" (p. 354). The author adds — as throughout her book — no footnotes in order to present evidence at least in such an important feature as the validity of the constitution as supreme law. There are also no discussions of Chinese law literature and no references to English written contributions to Chinese law, of which the author holds that they do not exist or are inadequate (see pp. 303, 306).

What remains is basically a handbook of new legislation, a summary of the results produced by the legislator playing its part in establishing a "market economy with Chinese characteristics." Probably the author did not aim at scientific research, as she ascribes to her book "an instrumental value" in the sense, that "it could serve as a guide for investors and travelers" (p. 306). This is well intended; a book on contemporary Chinese law, however, written "only" for scientific insight into the life of law in modern China is still lacking in Chinese legal theory.

Robert Heuser

Gunter Schubert (Hrsg.): Menschenrechte in Ostasien. (Zum Streit um die Universalität einer Idee; 2) (Religion und Aufklärung; Bd. 6)

Mohr Siebeck, Tübingen 1999. 519 Seiten.

Max Weber hat in seinem Vortrag "Politik als Beruf" zwischen gesinnungs- und verantwortungsethischem Handeln in der Politik unterschieden. Ersteres stellte für Weber nichts anderes dar als moralischen Fundamentalismus. Verantwortungsethik hingegen charakterisierte Weber als eine genuin politische Haltung. Zwar fungierten ethische Werte auch hier als Orientierung der Politik, jedoch dominierte eine pragmatische Herangehensweise, die die Folgen des eigenen Tuns auch und gerade dann berücksichtigt, wenn dieses Handeln als moralisch absolut richtig erscheint. Die unverminderte Aktualität der Weberschen Ausführungen zeigt sich wohl nirgends so deutlich wie bei der kontrovers diskutierten Menschenrechtspolitik. Hier sind Argumente stark vertreten, die im Grunde einer "radikalmoralischen" Politik der Menschenrechte das Wort reden. Charakteristisch erscheint, dass es gerade gesinnungsethischen Auffassungen immer wieder gelingt, Einfluss auf die Öffentlichkeit zu gewinnen. Man könnte nun mit Weber zeigen, dass einer solchen moralischen Politik enge Grenzen gesetzt sind, dass sie immer wieder in Widersprüche verstrickt wird und im Gefühl der moralischen Unangreifbarkeit gegenüber etwaigen gegen teiligen Folgen blind ist. Aber wichtiger ist die Frage nach den verantwortungsethischen Alternativen in der Menschenrechtspolitik. Diese können nur darin bestehen, mit der Universalität der Menschenrechte pragmatisch umzugehen und mit anderen Menschenrechtsverständnissen einen interkulturellen Dialog zu führen. Dazu wiederum bedarf es der Kenntnis der Menschenrechtsdiskussionen, die in anderen Gesellschaften stattfinden. Bezeichnenderweise gibt es trotz der öffentlichen Aufmerk-